

為期兩年，職級為第一職階二等技術輔導員，薪俸點260點，自二零一二年五月二十四日起生效。

透過簽署人二零一二年五月二十四日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條第五款及第二十八條第一款b)項的規定，李華新在政府總部輔助部門擔任第二職階輕型車輛司機的散位合同，自二零一二年六月一日起續期至十一月三十日。

二零一二年六月十一日於行政長官辦公室

辦公室主任 譚俊榮

como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 24 de Maio de 2012.

Por despacho do signatário, de 24 de Maio de 2012:

Lei Wa San — renovado o contrato de assalariamento como motorista de ligeiros, 2.º escalão, nos SASG, nos termos dos artigos 27.º, n.º 5, e 28.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, de 1 de Junho a 30 de Novembro de 2012.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 11 de Junho de 2012. — O Chefe do Gabinete, *Alexis, Tam Chon Weng*.

行政法務司司長辦公室

第 16/2012 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第二條第一款（六）項及第七條，連同經第26/2011號行政命令修改的第120/2009號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予身份證明局局長黎英杰或其法定代理人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“國際商業機器世界貿易公司”簽訂購供身份證明局使用的《資訊設備系統AS/400及pSeries的硬件維修保養及軟件支援服務》合同。

二零一二年六月六日

行政法務司司長 陳麗敏

第 17/2012 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第二條第一款（三）、（四）、（五）及（七）項及第七條，連同經第26/2011號行政命令修改的第120/2009號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予法務局局長張永春或其法定代理人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“康得福食品澳門股

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

Despacho da Secretária para a Administração e Justiça n.º 16/2012

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 6) do n.º 1 do artigo 2.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 120/2009, com a nova redacção dada pela Ordem Executiva n.º 26/2011, a Secretária para a Administração e Justiça manda:

São subdelegados no director dos Serviços de Identificação, Lai Ieng Kit, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato para a aquisição de «Serviços de reparação e manutenção do hardware dos equipamentos informáticos «AS/400» e «pSeries» e de suporte do software dos respectivos equipamentos» destinados ao uso da Direcção dos Serviços de Identificação, a celebrar com a «IBM World Trade Corporation».

6 de Junho de 2012.

A Secretária para a Administração e Justiça, *Florinda da Rosa Silva Chan*.

Despacho da Secretária para a Administração e Justiça n.º 17/2012

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos das alíneas 3), 4), 5) e 7) do n.º 1 do artigo 2.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 120/2009, com a nova redacção dada pela Ordem Executiva n.º 26/2011, a Secretária para a Administração e Justiça manda:

São subdelegados no director dos Serviços de Assuntos de Justiça, Cheong Weng Chon, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administra-

份有限公司”簽訂為法務局從屬機構少年感化院輔導員及院生供應膳食服務的合同。

二零一二年六月八日

行政法務司司長 陳麗敏

二零一二年六月十一日於行政法務司司長辦公室

辦公室代主任 辜美玲

保安司司長辦公室

第 83/2012 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局薛仲明一等督察，於1990年入職司法警察司，2004年11月出任司法警察局情報處處長，2010年12月起晉升為情報及支援廳廳長，多年來，一直負責該局預防和打擊有組織犯罪、黑社會和恐怖主義等嚴重及複雜犯罪的情報搜集分析、行動技術支援及特別案件調查等工作。

過去一年，薛仲明廳長帶領該廳人員同心同德，高效履行法定職責，不斷貫徹落實該局“情報主導刑偵”的執法理念，不斷完善運作機制，強化情報搜集及分析能力，持續提高工作效率，即使每日面對繁重公務，薛仲明廳長不辭勞苦，勇於承擔，在管理情報工作、促進情報交流、配合刑偵工作、協助上級決策以及調查複雜案件的過程中表現出堅強的毅力、非凡的洞察力和出色的協調能力，屢獲該局領導、主管及下屬的稱讚。

過去一年，薛仲明廳長帶領屬下人員成功偵破多宗嚴重罪案，包括2011年7月27日偵破特大制冰毒工場案、2012年3月8日偵破龐大“天仙局”詐騙案、2012年4月2日聯同該局侵犯人身罪案調查科偵破發生於2012年1月10日的買兇殺人案等，以實際的執法成果維護了法律尊嚴和社會穩定，也為本澳執法

tiva Especial de Macau, como outorgante, no contrato de fornecimento do serviço de refeições destinadas aos monitores e internados do Instituto de Menores, organismo dependente da DSAJ, a celebrar com «Comidas do Campo Macau S.A.».

8 de Junho de 2012.

A Secretária para a Administração e Justiça, *Florinda da Rosa Silva Chan*.

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, aos 11 de Junho de 2012. — A Chefe do Gabinete, substituta, *Ku Mei Leng*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 83/2012

Menção de Mérito Excepcional

O inspector de 1.ª classe, Sit Chong Meng, exerce funções na Polícia Judiciária desde 1990. O mesmo assumiu o cargo de chefe da Divisão de Informações em Novembro de 2004 e foi promovido ao cargo de chefe do Departamento de Informações e Apoio em Dezembro de 2010. Ao longo dos anos, este inspector tem-se dedicado à prevenção e combate aos crimes organizados, nomeadamente à recolha e análise de informações, prestação de apoio técnico e operacional, bem como ao desenvolvimento de investigação especial em relação aos casos graves e complicados, designadamente aos crimes de seita e de terrorismo.

No ano passado, Sit Chong Meng, conjuntamente com os seus subordinados, cumpriu eficazmente as atribuições legais, concretizou o conceito de «investigação criminal orientada pelas informações» e melhorou o respectivo mecanismo de funcionamento, elevando assim a capacidade de recolha e análise de informações e a eficácia do trabalho. Embora esteja com grande volume de trabalho quotidiano, este inspector demonstra sempre o espírito de zelo, abnegação e uma grande coragem em assumir as suas responsabilidades. Além disso, o mesmo tem também revelado uma perseverança firme, perspicácia extraordinária e capacidade destacada de coordenação no desenvolvimento dos trabalhos de gestão de informações, impulsionamento de troca de informações, coordenação de investigação criminal, apoio ao superior na tomada de decisão, bem como de investigação dos casos complicados. O seu desempenho excelente é sempre elogiado pela direcção, chefias e subordinados.

No ano transacto, sob a liderança deste inspector, foram resolvidos vários casos criminais graves, nomeadamente o desmantelamento, em 27 de Julho de 2011, de uma fábrica de grande envergadura destinada à produção de droga — «ice»; a resolução, em 8 de Março de 2012, de um caso de fraude de grande escala em que foram burlados comerciantes e, ainda, um caso de homicídio com assassino contratado que ocorreu em 10 de Janeiro de 2012 e foi resolvido em 2 de Abril do mesmo ano, conjuntamente com a intervenção da Secção de Investigação de Crimes Contra a Pessoa. Estes resultados obtidos não só defenderam a dignidade do Direito e a estabilidade social, como